



平成21年9月10日発行(毎月1回10日発行)

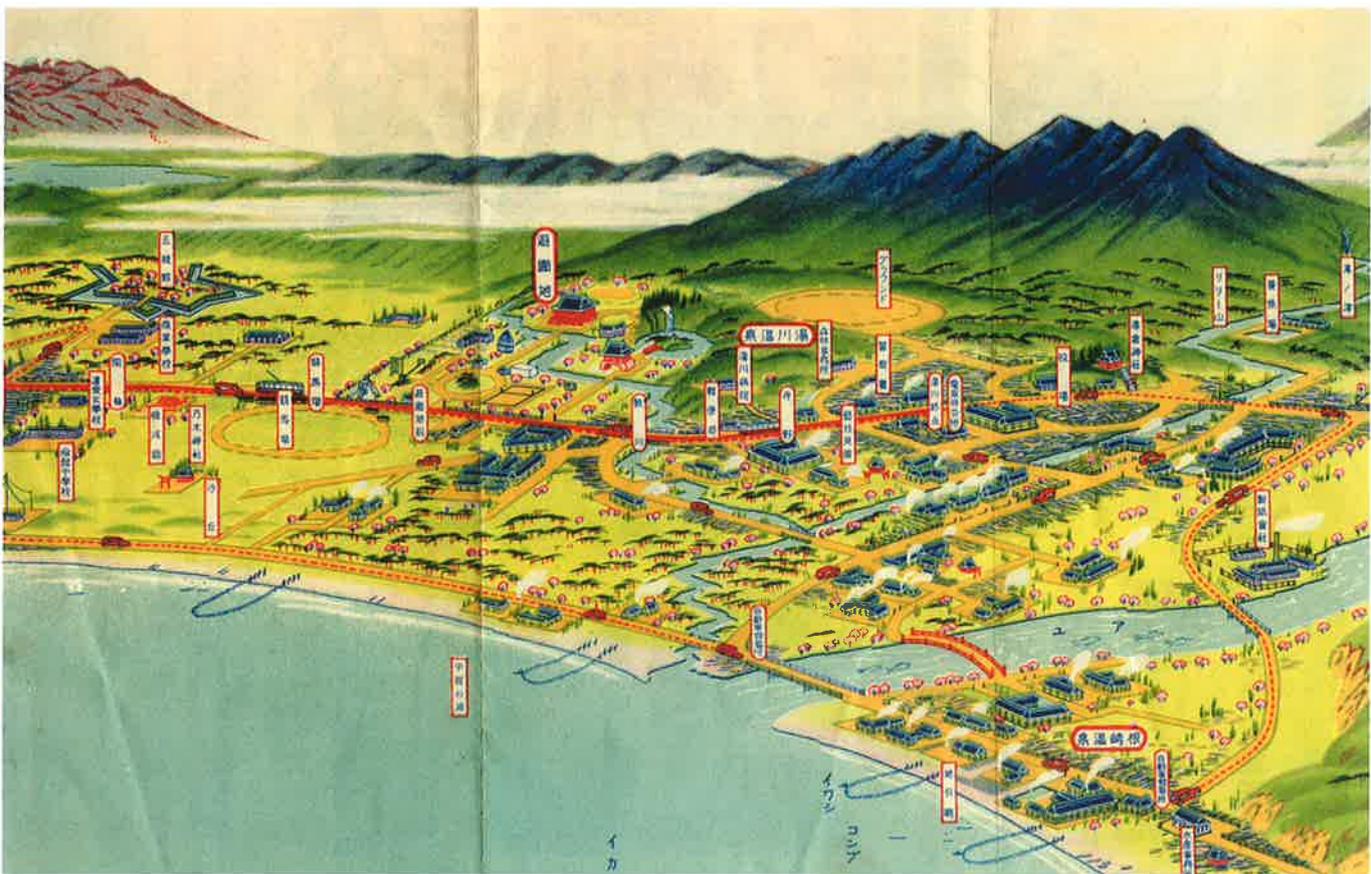
函館商工会議所報

# と も え

2009

9

No.321



## CONTENTS

**巻頭特集** 函館開港150周年記念特集  
オーストリア・アドルフ・フィッシャー  
「明治日本印象記」より

- ◆ 街の元気・情報交差点 ..... P11
- ◆ ご案内 ..... P12~P14



**150th ANNIVERSARY**  
**HAKODATE PORT**

函館商工会議所ホームページ

<http://www.hakodate.cci.or.jp/>



# しんくみフリーローン

# どんとこ〜い



使いみちいろいろ! あなたの“やりたいこと”をお助けします。

ご融資金額  
**300万円**  
まで!!

コース1 年9.8%    コース2 年13.5%

取扱適用金利は保証会社の保証基準により左記の利率のいずれかとなります。

とっても  
**簡単**

すっごく  
**便利**

手続きも  
**早い**

ふくらむ想いをカタチにしたい! あなたの夢をサポートします。

**申込専用 FAX 0138-22-7312**

24時間受付 時間外・土・日・祝日は翌営業日受付となります。

- ご利用いただける方
  - 申込時の年齢が20歳以上、完済時76歳未満である方
  - 安定継続した収入を有すること (パート・アルバイト、年金受給者・専業主婦可)
  - 当組合の営業地区内に居住または勤務の方
  - 現在利用中の貸付が履行遅滞でない方
- ご融資金額 ●10万円以上300万円以内(1万円単位)
- お使用みち ●原則自由(健康で文化的な生活を営むために必要な資金とする)
- ご融資期間 ●6ヵ月以上7年以内
- ご融資形式 ●証書貸付

- ご融資利率
  - コース1…年9.8%(保証料4.00%を含む)
  - コース2…年13.5%(保証料7.50%を含む)
- 保証会社 ●(株)クレディセゾン
- 遅延損害金 ●年14.00%
- ご返済方法 ●元利均等定額返済
- ご返済日 ●毎月27日(休業日のときは翌営業日)
- 必要書類 ●本人確認書類のみ

※お申込に際しては審査をさせていただきます。審査によってはご希望に添えない場合がございますので、ご了承ください。



## 函館商工信用組合

本店/TEL(0138)23-2101(代) FAX(0138)23-0798

頼りになります、あなたのしんくみ

湯川支店/TEL(0138)57-0572(代) FAX(0138)57-3815  
 北斗支店/TEL(0138)73-2308(代) FAX(0138)73-5451  
 美原支店/TEL(0138)46-9121(代) FAX(0138)46-9123  
 十字街支店/TEL(0138)26-5544(代) FAX(0138)23-7357  
 花園支店/TEL(0138)55-2110(代) FAX(0138)54-1891  
 富岡支店/TEL(0138)43-1311(代) FAX(0138)43-8982

# ともえ

9月号  
(通巻321号)

## ◆今月の表紙「湯川根崎温泉図絵」

湯川温泉旅館組合編 昭和3年

(函館市中央図書館所蔵)



### 視 点

科学に関する展示や講座、サイエンスショーなどで構成された「はこだて国際科学祭」が、去る8月22～30日まで函館市まちづくりセンターを中心に開催された。

このイベントのひとつとして「街の記録を編み上げるデジタルアーカイブ」のコーナーが設けられ、参加者が生活や街の様子が分かる昔の写真を持ち寄ってデジタル化し、写真データベースを構築する試みがなされた。

デジタルアーカイブとは、文化資産等をデジタル化して保存することで最も傷みの少ない状態に保つとともに、容易に公開でき、より多様な活用が可能になるため、函館市中央図書館と公立はこだて未来大学川嶋研究室、また本所に事務局を置く函館マルチメディア推進協議会などが事業推進に取り組んでいるものである。因みに本誌の表紙は、平成15年4月号よりこの古写真、古絵図などを活用しているが、大変地味で、かつ地道な活動でもあり、全国的にもなかなか企業や市民にその成果が認知され難い。しかし当地では、関係者の地道な努力が実り、最近ようやく成果が見え始めてきたように感じている。

函館市中央図書館では、幕末から昭和初期にかけての膨大な古地図、古絵図、古写真等を所蔵しているが、昨年4月からその一部を「デジタル資料館」としてウェブ上で公開しており、広く活用できる体制となった。

函館マルチメディア推進協議会では、昨年暮れに古絵図、古写真をデザインした今年のカレンダーを作成販売したが、素材の魅力もあり、思いのほか好評を博すことになった。

デジタルアーカイブによって数々の地域資産を多く露出することが可能となり、人々が函館の歴史・文化・人物等にあらためて思いを馳せることが出来るのである。

2 特集

4 会議所のうごき

6 中小企業相談所だより

8 会員企業ご紹介

9 新幹線情報

10 健康情報

11 街の元気・情報交差点

12 ご案内

15 流行ものから見えるもの

16 観光コンベンション情報

### 広告掲載企業

富士火災海上保険(株)函館支店

函館商工信用組合

(株)テーオー小笠原

(業)英知国際特許事務所

中小企業基盤整備機構

(株)道水

昭和製菓(株)

萬福とみや

龍文堂印刷(株)

公正取引委員会事務総局北海道事務所

裏表紙

表紙裏

裏表紙裏

段下

段下

段下

段下

段下

段下

折込



# 函館開港150周年 記念特集

～外国人が見た当時のほこだて～



## 第5回 オーストリア・アドルフ・フィッシャー「明治日本印象記」より

### ◆日本への愛着を抱いて

アドルフ・フィッシャーは、オーストリアに在住し、日本をはじめ東アジアの芸術や風俗の研究に力を注いだ美術史家であり、民族研究者であり、そしてケルン市東洋美術館館長でもありました。

フィッシャーが日本へやってきましたのは、日清戦争（明治27年～28年）の直後ですから、今から114年前のことです。当時の日本は、特に軍隊の近代化がさかんに行われていた時期ですが、明治維新以後は廃藩置県、西南戦争を経て「国民皆兵」という徴兵制度が生まれました。従って軍隊育成のため、兵器の生産に励むことになりましたが、一方では綿花や絹織物の生産など、軽工業の育成にも力を入れていきます。

政治面では、明治22年の「大日本帝国憲法」の発布と翌年の第1回帝国議会の開会など、立憲政治がスタートした時期でもありました。

フィッシャーは、来日して日清戦争の影響を身をもって感じていましたが、政治等についてはあまり触れることはせず、日本の文化状況、とりわけ新興の気運にあった美術や演劇活動に深い関心を寄せるとともに、アイヌ民族の民俗品を買いつけるため、東京を起点とした自らの旅の最後の目的地として津軽海峡を渡りました。



▲アイヌ一家族

### ◆東京から函館へ

「東京から汽車で16時間の仙台から、東北の最大交易地で最北の港、青森までは20時間で達する。

港に向かう前、北海道に連絡する汽船会社の事務所を兼ねる茶店で一服した時には夜の11時を過ぎていた。われわれを運んだ汽船は、ほとんど客室もなく、あまり清潔でもなかった。疲労困憊していたのにもかかわらず、わたしは出航がとても楽しみであった。わたしは、デッキに腰をおろした。陸奥湾を取り巻く山並みや、鏡のような海面が、銀色の月光に照らされ魅惑的に輝いていた。」

「本土と北海道を分かち津軽海峡上で8、9時間たっぷり揺られてのち、われわれは、北海道でヨーロッパ人に唯一解放されており、最良かつ、もっとも安全な港、函館に入港した。われわれの船が投錨するかしないうちに、はやくも厚い霧が忍び寄ってきた。北方の港では、日常茶飯事の、多くの船を危険に追い込む霧の到来であった。」

「函館の地勢は、ジブラルタルによく似ている。細長い岬の先端には、優に標高300メートルはある独立峰、函館山が聳え立っている。函館の市街は、一部はこの岬上に、また一部は、大きな弧を描いて広がる函館湾をとり囲む山並みに沿って段状に形成されている。函館は、絵のように美しい。とくに、北方に毅然として聳える標高1200メートルの駒ヶ岳火山の巖々とした山頂は、目を見張らせるものがある。」

これまで5人の外国人が見た函館を紹介してきておりますが、その中で、ペリーは「その入港し易いこととその安全さとに於いて世界最良の港の一つたる広い美しい函館湾」と書き、オールコックは「ジブラルタルにいささか似ていないこともない。」、イザベラ・バードは「どの方向の風からも守られたすばらしい港」と書き、フィッシャーは「北海道でヨーロッパ人に唯一開放されており、最良かつ、もっとも安全な港」と、それぞれが天然の良港と言われた函館の港を高く評価していることは、私ども函館人にとって大いに自慢してもよいことのひとつであります。



▲東濱棧橋

### ◆函館の街

「およそ3万人の人口を持つこの都市は、どこかしらもの寂しい印象を与える。貧相な木造家屋の平べったい屋根は、頻繁に来襲する嵐に備えて無数の石が置かれているので、その重みに耐えかねて、もしやつぶれるのではないかと不安になるほどだ。」

フィッシャーは極めて鋭い視線で函館を観察しておりますが、エゾ共和国崩壊の歴史についても次のようにとらえており、さすが民族研究家というか歴史家でもあるように思えます。

「この島が完全に日本人の領土となったのは、つい近年のことである。1868年の徳川幕府の瓦解までは、日本の本土との関係はかなり希薄であった。幕府は、蝦夷にあまり関心をもたず、その発展に努力することもなかった。現農商務大臣、榎本武揚は、1868年の戊辰戦争では幕府の艦隊司令長官をつとめ、艦隊を率い蝦夷に逃れ、箱館〔函館〕および福島を占拠し、共和国樹立を宣言した。だが、1869年6月末、幕府軍は耐乏生活と相次ぐ敗戦のため、新政府に降伏せざるを得なかった。共和国は崩壊したのである。1872年、蝦夷は最終的に日本領となり、北海道つまり“北海の道”という名称をあたえられ、9支庁に分割統治された。」



▲漁労をするアイヌ

前述したようにフィッシャーの北海道旅行は、アイヌ民族の民俗品を買いつけることにありました。その目的達成のため彼は函館から船で室蘭に向かいますが、その時の模様を次のように

記しております。

「内浦湾の南東部先端の、フィヨルド風の趣をもつ入江にある室蘭行きの蒸気船が、運行中止になったのは、悪天候と濃霧が原因であった。それで、わたしはアイオロス〔ギリシア神話の風の神〕が風を一杯にはらんだ袋―日本画によくあるように風神はこの風袋を首に巻きつけている―をいつも開けっ放しにしている悪名高い函館で、一日を費やさねばならなかった。強風に襲われ、荒れるにまかされた侘しい公園や、2、3の矢場以外には灰色の家が立ち並ぶだけの単調なこの都市には、見るべき価値のあるものはこれとってなかった。しかし、翌朝目覚めると、空はすっかり晴れ上がっていた。灰色がかった不快な黄色の霧は消え、われわれは出航した。室蘭までの8、9時間の旅行は、はじめは、樹林に覆われた亀田半島に寄り添うように進み、その後、無数のカモメが巣を作っている赤茶けた断崖絶壁に沿って走った。しだいに船は、陸から離れ、背景に鋭い山頂がそびえる広大な火山柱の内浦湾を横切り、美しいが嵐で波立つ室蘭湾に進入し、そこで再度陸に接近した。」

函館から室蘭経由で平取へ、そして再び室蘭に戻り札幌まで足を運びましたが、アイヌの日常生活について随分詳しく記載し、またアイヌの挿画もたくさん描いておりますが、彼の旅行は、何かしら前回紹介したイザベラ・バードの北海道旅行とよく似ているように思えてなりません。

明治中期に日本を訪れ、東京をベースに北海道から長崎まで精力的な旅を続けましたが、地方の文化に触れ、市井の人々とも親しく接し、すっかり日本に魅了されたフィッシャーは、実に7回も日本を訪れております。

『明治日本印象記』は明治期日本の地方文化を知る上でも一読に値するものといえます。



▲室蘭の宿の浴場

参考文献『明治日本印象記―オーストリア人の見た百年前の日本―』  
(アドルフ・フィッシャー著 金森 誠也・安藤 勉 訳 平成8年12月10日 講談社発行)

# 会議所の うごき

## 中小企業政策に関する 懇談会開催

中小企業政策に関する懇談会を去る8月6日、本所において高野会頭、木村副会頭、各部会長をはじめ14名が参加し、開催しました。

当日は、中小企業庁長官の長谷川榮一氏、北海道経済産業局産業部長の大味泰氏を招き、中小企業政策についての説明を受けたあと、高野会頭から函館の景況等についての報告を行いました。その後は各部会長との意見交換を行い、それぞれの業種に対する政策、課題、今後の見通しなどを話し合いました。

また、懇談会終了後には、商業部会長の渡辺良三氏の案内のもと、長谷川長官、大味産業部長が地元商店街を視察しました。



▲懇談する長谷川長官(中央)と大味産業部長(右)

## ドリームボックス150開催

函館開港150周年記念メインイベント、「ドリームボックス150」が去る8月8日から16日までの日程で、函館港緑の島において盛大に開催されました。

当イベントは、函館開港150周年を祝うとともに、今後の更なる発展を誓い、食・音楽・スポーツをキーワードに開催されました。期間中は、コンサートや体験型イベントなど約50の行事が繰り広げられ、連日多くの市民で会場は賑わいをみせ、盛会裡に終了しました。



▲大勢の市民が詰めかけた「ドリームボックス150」の屋外ステージ

## 議員異動のお知らせ

### ★職務を行う者の変更

◎3号議員(平成21年8月1日付)

(株)函館丸井今井

(新)菊地敏郎氏

(旧)金輪浩之氏

## 鯨と食文化を語る市民の集い開催

クジラ食文化を守る会の主催による「鯨と食文化を語る市民の集い」が去る8月15日、ホテル函館ロイヤルにおいて市民ら200名が参加し開催されました。

当日は、甲南女子大学教授の森田勝昭氏を講師に迎え、「日本開国と日米捕鯨事情」と題しての基調講演が行われました。また、「函館開港とくじら」と題したパネルディスカッションでは、捕鯨や鯨食文化について熱い論議が交わされ、理解を深めました。



▲大勢の市民が詰めかけた会場の様子

## 青年部

8月例会を去る8月9日、緑の島において、二本柳会長をはじめ留学生や在函外国人の方が参加し開催しました。

当例会は、外国人の方に御輿を担いでもらい、日本の伝統文化である祭りを肌で感じ、日本や函館のすばらしさを認識してもらうことを目的に開催したもので、晴天のなか、参加者は大きな掛け声とともに御輿を担いで会場を練り歩き、観客を沸かせました。

また、夜には外国人の方々と交えて親睦会が行われ、昼間のスライドショーや表彰式を行い、終始笑顔のなか盛会裡に終了しました。



▲御輿を担いだ青年部メンバーと外国人の方々

## 今後のうごき

9月	
15	(火) ・北海道新幹線PR事業(宇都宮市) ・中小機構函館オフィス窓口相談日
16	(水) 金融個別相談
24	(木) 知財駆け込み寺連携事業無料相談
25	(金) 議員会幹事会、法律相談
29	(火) 中小機構函館オフィス窓口相談日
30	(水) プレミアム商品券の使用が終了します。
10月	
3	(土) 鹿児島商工会議所との交流会
6	(火) 中小機構函館オフィス窓口相談日
7	(水) 第37回2級販売士検定試験
9	(金) ・IT商業セミナー「営業できるホームページとは～Webページ活用の基本」 ・はこだてカルチャーナイト
11	(日) 第14回・第15回1級・2級DCプランナー検定試験
13	(火) 保証協会個別相談、中小機構函館オフィス窓口相談日
14	(水) 経営相談
15	(木) 北海道ブランドアジア市場販路拡大セミナー&商談会IN函館(～16日)

【8月31日現在】

## 函館開港150周年記念プレミアム商品券 おかげさまで完売いたしました

○使用期限は平成21年9月30日(水)まで  
ですので、忘れずにご利用下さい。



# 中小企業相談所 だより

金融	経営改善	税務
労務	法務	新規創業
取引照会	情報化	環境対策

どんな事でもお気軽に！

各種申込・お問い合わせは

函館商工会議所 TEL 0138-23-1181

銭亀沢支所 TEL 0138-58-3057

## 本年4月15日より マル経融資制度 拡充されました！

貸付対象 … 小規模事業者

対象資金 … 運転資金、設備資金

貸付限度額 … 1,000万円 → 1,500万円

貸付金利 … 1.9% (H21.8.26現在)

貸付期間 … ◆ 運転資金5年以内 → ◆ 運転資金7年以内  
(据置期間6カ月以内) (据置期間1年以内)

◆ 設備資金7年以内 → ◆ 設備資金10年以内  
(据置期間6カ月以内) (据置期間2年以内)

担保等 … 無担保・無保証人 (本人保証無し)

### ご利用いただける方

- 常時使用する従業員が20人以下（商業・サービス業の場合は5人以下）の法人・個人事業主の方
- 商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6ヵ月以上（会計整備の状況などに応じて経営指導員の判断により短縮できる場合があります。）受けている方
- 義務納税額（所得税、法人税、事業税、都道府県民税もしくは市町村民税）を完納している方
- 原則として同一地区で最近1年以上事業を行っている方
- 商工業者であり、かつ、日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方

★お問い合わせは、本所中小企業相談所まで TEL23-1181

### 経営承継セミナーのご案内

## 「百年企業の創り方」

会社の寿命は30年・・・、そんなことを耳にしたことがあるかと思いますが、しかし、一方で日本は世界一の長寿企業国です。事業承継に成功した百年企業が多数あります。百年続くには理由があります。

本セミナーでは、その秘訣を学び、企業力と地域力の向上を考える機会にします。

- 日時 平成21年10月26日(月) 13:30~15:30  
※個別相談を15:30~17:00まで行います。  
(予約制で先着3組迄です。)
- 場所 函館商工会議所3階会議室  
(函館市若松町7-15)
- 主催 函館商工会議所(地域力連携拠点)  
(財)北海道中小企業総合支援センター
- 受講料 無料(定員60名になり次第締め切ります)
- お問合先 函館商工会議所(TEL 23-1181)

#### 【講師】佐藤 等 (公認会計士)

大手監査法人勤務を経て、1990年公認会計士事務所開設。以後企業家・ベンチャー企業の支援に従事。2002年7月に(株)ヒューマン・キャピタル・マネージメントを設立し、大小さまざまな新会社立ち上げや企業の新分野進出支援に携わるほか、資金調達や組織活性化コンサルティング、各種セミナーの企画運営を行っている。小樽商科大学学外協力スタッフ、中小機構登録経営アドバイザーなど兼務。

#### ■講座内容■

- ①百年企業を作る三つのポイントを学ぶ
- ②身近にある事業承継の成功のケース、失敗のケースから学ぶ
- ③新しい事業承継の税務の使い方を学ぶ

# 経営革新セミナー

この未曾有の経済危機を乗り越えるために今何をすべきか。

黒字決算を継続し、存続・発展するためにどう行動すべきか。

当セミナーでは、経営者自らが経営環境の変化を整理し、財務を分析し、今後の展望を考える機会を提供いたします。

■内 容 《第1部》 DVD講座 「金融危機は千載一遇のチャンス！～会計で会社は強くなる」

《第2部》 セミナー 「緊急資金繰り対策と経営改善計画」

講師：大津留 廣和 東京税理士会所属税理士（東京都江戸川区）

TKC全国会「金融機関が求める経営改善計画」制作プロジェクトリーダー

※参加者の皆様にテキストを配布いたします。

■日 時 平成21年10月22日(木) 14:00～16:30

■場 所 函館商工会議所 3階会議室（函館市若松町7-15）

■主 催 函館商工会議所（地域力連携拠点）、TKC北海道会函館支部

■受講料 無料（定員60名になり次第締め切ります） ■お問合せ先 函館商工会議所<TEL 23-1181>

## 保証協会個別相談会開催のお知らせ

本所では10月から毎月第2火曜日に北海道信用保証協会と連携して、経営診断や経営改善に向けての資金繰り・資金調達に関する経営金融相談会を実施します。

資金運用、各種保証制度をはじめ、保証業務全般や経営に関することなどについて、中小企業診断士を中心としたスタッフが、直接中小企業者の方々のご相談に応じますので、どうぞお気軽にご利用下さい。

■相談日程 平成21年10月13日(火) 11月10日(火) 12月8日(火)

平成22年1月12日(火) 2月9日(火) 3月9日(火)

■相談時間 13:30～16:30

■相談場所 函館商工会議所 1階「応接室」

■相談員 北海道信用保証協会函館支店担当職員 ■お申込み 本所経営支援課（TEL 23-1181）まで

■要 予 約 （前日12時までに電話で御予約ください。事前予約のない場合、当日対応できないケースもございます。）

## 個別専門相談ご案内（無料）

相談は事前予約制となっておりますので、電話 23-1181にご予約願います。

### ◆金融個別相談

実施日／9月16日(水) 午前中

相談員／日本政策金融公庫函館支店 国民生活事業担当者

### ◆知財駆け込み寺連携事業無料相談

実施日／9月24日(木) 10:00～16:00

相談員／弁 理 士 細 井 貞 行 氏

### ◆法律相談

実施日／9月25日(金) 13:00～

相談員／弁 護 士 菅 原 憲 夫 氏

### ◆経営相談

実施日／10月14日(水) 12:30～

相談員／公認会計士 鎌田 直善氏



## 無 料 発 明 ・ 商 標 相 談

隔月(奇数月)第4水曜日 13:00～16:00 函館商工会議所にて

\*函館の皆様と共に39年…私たちが皆様からのご相談にお答えします\*

### 特許業務法人 英知国際特許事務所

会長弁理士 細井 貞行  
弁理士 鈴木 康裕  
弁理士 堀内 香菜子

所長弁理士 岩崎 孝治  
弁理士 伊藤 隆夫  
特別顧問 岡本 清秀

副所長弁理士 小橋 立昌  
弁理士 滝澤 智夫  
調査部長 久米 輝代

所長代行弁理士 七條 耕司  
弁理士 神谷 直慈  
技術アドバイザー 赤津 豪

■東京本部 ■〒112-0011

東京都文京区千石4-45-13

TEL:03-3946-0531(代)

FAX:03-3946-4340

■神奈川支部 ■〒224-0006

神奈川県横浜市都筑区荏田東1-23-2

TEL:045-532-3827

FAX:045-532-3828

■北海道支部 ■〒078-8802

北海道旭川市緑が丘東二条4-11-12

TEL:0166-65-2080

FAX:0166-65-2080

■浜松支部 ■〒430-0806

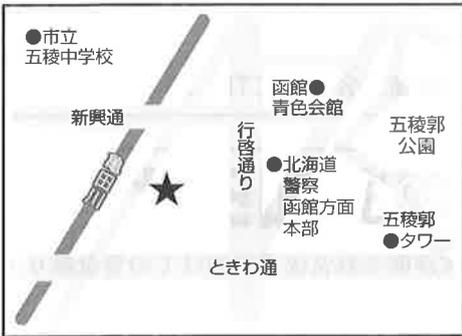
静岡県浜松市中区木戸町5-11

TEL:053-461-5662

FAX:053-460-6027

<http://www.eichi-patent.jp>

# 会員企業ご紹介



## 五稜郭 代志川

代表者 吉川 己喜夫

TEL 0138-32-3201

住所 五稜郭町10-12

FAX 0138-32-3201

### ◆事業内容について教えてください。

当店は五稜郭町にて30数年、和食店を経営しています。体に優しい自然の材料で、調理し料理を提供しています。

### ◆PRをお願いします。

和・洋を一つのコースに盛り込んで、自家栽培した有機野菜と自然のだしで、季節の材料を生かした料理を丁寧に作っています。代志川の味・材料をそのままに、惣菜コーナーも新設しました。また、かのにのクリームコロッケは大好評ですので、ぜひ一度ご賞味下さい。

### ◆今後の目標について教えてください。

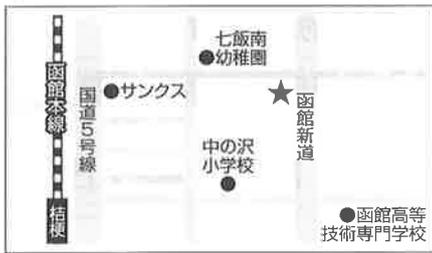
これからも代志川の味を守り、体に優しいおいしい料理を提供し続けたいと思います。

## 新入会員ご紹介

①代表者名 ②住所 ③電話番号 ④営業内容 (50音順、敬称略)

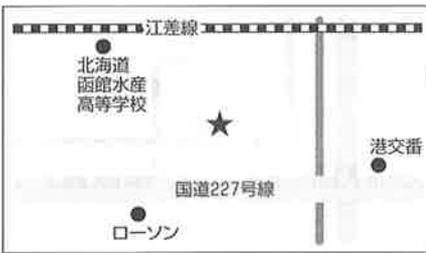
### (有)共立

- ① 山崎 真由美
- ② 七飯町大川9-18-5
- ③ 65-7793
- ④ 建設業



### (有)正幸工業

- ① 西里 正直
- ② 北斗市七重浜2-13-1
- ③ 49-2744
- ④ 土木工事業



### セブンイレブン函館田家町店

- ① 桑山 享
- ② 田家町18-7
- ③ 43-4333
- ④ コンビニエンスストア



### 天空酒場

- ① 猿田 泰之
- ② 松風町4-5
- ④ 飲食業



### (株)ネットワークス

- ① 伊藤 直樹
- ② 陣川1-3-14
- ③ 50-8844
- ④ 情報提供サービス業



### (株)ユーズケア

- ① 酒井 優行
- ② 高松町575-7
- ③ 36-5300
- ④ 公衆浴場



◆本号では8月31日までにお申込みを頂いた会員さんを紹介させていただきました。ご入会誠にありがとうございました。

# 北海道新幹線で未来をひらく!

## 2015年新函館開業情報



**Q** 北海道新幹線開業後は、新函館駅と函館駅の間はリレー列車が運行される予定だと聞きましたが、所要時間は何分くらいになるのでしょうか。

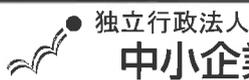
**A** 当方がとりまとめた「北海道新幹線開業はこたて活性化アクションプラン」では「新函館駅・現函館駅間の鉄道アクセスの充実」を重点取組項目に位置付けています。

渡島大野（新函館）～函館駅区間は現在、昭和50年代に製造されたディーゼルカーによって運行されており、所要時間も24分～30分程度を要しています。現在の車両では、冷房がないなど設備も古く、動力性能も低いため所要時間の短縮が見込めないことから、このまま新幹線開業を迎えると、市内から新函館までの自家用車利用者との競合に不利であるばかりか、新幹線の時間短縮メリットを生かせずに、航空機利用者の転換を見込むこともできなくなります。そのため、函館方面リレー列車の運行改善は、地域の新幹線開業効果を高め

る上でも重要な課題と言えます。

そこで同区間と同等の距離17.9kmを要する他地区の現状を参考にすると、JR北海道札幌～野幌駅の区間では、快速列車（途中2駅停車）はわずか15分、各駅停車（途中5駅停車）でも20分程度で運行されていることから、新函館～函館駅区間も新型車両の導入や軌道設備の改善によって時間短縮を図り、20分以内での運行を実現出来ると見込まれます。

同区間のリレー列車の運行計画については、現時点では事業主体であるJR北海道の意向は伝えられていませんが、利用者にとって大きなメリットであり、地域としても高い経済効果が得られる鉄道アクセスの充実化については、沿線自治体等と連携を図りながら関係事業者への要望活動を展開していくこととしています。



● 独立行政法人

### 中小企業基盤整備機構（略称:中小機構） 北海道支部

〔北海道支部の6つの業務〕。。。北海道で頑張るあなたをもっとサポート！

#### 1 ハンズオン 支援業務

下記の法認定を必要とする各事業について、計画策定～計画終了まできめ細かくサポートします。

- ・新連携事業
- ・農商工連携事業
- ・地域資源活用推進事業

#### 2 経営支援 業務

経営革新に取り組む中小企業や新規創業を目指す方々、事業承継に関してお悩みの方々をサポートします。

#### 3 人材育成 業務

高度で実践的な研修により、中小企業等の人材育成をしっかりサポートします。

#### 4 共済普及 業務

小規模企業・経営セーフティ共済制度の加入促進と利用する方々をサポートします。

#### 5 地域振興 業務

まちづくり・中心市街地の活性化、産学官連携での地域の新ビジネス創出をサポートします。

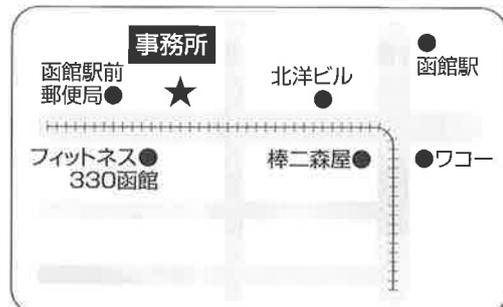
#### 6 産業用地 分譲等業務

用地選定から取得まで、企業立地をしっかりサポートします。

〔函館オフィス〕

- ・住所 〒040-0063 函館市若松町7-15 函館商工会議所ビル2F
- ・TEL 0138-24-6600 FAX 0138-24-6611
- ・URL <http://www.smrj.go.jp/hokkaido>

#### 函館オフィス アクセスマップ



〔北海道支部〕

- ・住所 〒060-0807 札幌市北区北7条西2丁目8番地1北ビル2F
- ・TEL 011-747-7714 FAX 011-747-8246

# 健康情報



1に運動



2に食事



しっかり禁煙



最後にくすり

保健所では、生活習慣病を予防改善して健康を増進するために「まず一歩 応援します あなたの健康」をキャッチフレーズに、運動・食事・禁煙に焦点を当て、健康づくり事業を実施しています。

## 今月のテーマ

### ～こころの健康だいじょうぶ？～

**眠れない、気分が沈む、好きなことにも興味がなくなる・・・  
こんなことが続いていますか？**

うつ病は非常に一般的な病気です。最近の疫学調査では、およそ15人に1人は、生涯のうちうつ病の状態を経験するというデータもあります。

#### うつ病とは？



うつ病とは、ひどく落ち込んだり、楽しさを感じられなくなり、日常生活に支障をきたす病気です。これは「気の持ちよう」「怠けている」「弱さ」からではなく、様々なストレスによって、脳内の神経と神経をつなげる神経伝達物質のバランスが崩れるために起こると考えられています。

#### うつ病のサイン



気分が沈む、涙もろくなる、不安、自分を責める、死にたくなる、やる気がでない、集中力・行動力・決断力の低下、記憶力の低下、興味・関心がなくなる、不眠、食欲不振、体重減少、全身倦怠感、頭痛、耳鳴り、めまい、吐き気、腹痛、性欲減退、動悸などのような、心の変化だけでなく、体の変化にサインとして現れることがあります。

このような症状が2週間以上続く場合は、うつ病の可能性を考えてみてください。

### 心の不調に気づいたら、放っておかず 早めに相談・受診しましょう

- うつ病を治すためには
- ①医療機関を受診して服薬する
  - ②ゆっくり休養する
- この2つが不可欠です。



精神科やメンタルクリニック等で早めに受診することが大切です。受診がしにくい場合は、まず、かかりつけ医や保健所の心の健康相談などで相談してみましょう。

#### 予防は？

### まずストレスに気づくこと！

うつ病の予防は、ストレスに気づき、解消することが大切です。

積極的に休養をとる、適度な運動や趣味など、自分なりのリフレッシュの方法を生活に取り入れ、ストレス解消に努めましょう。

つらい状況になったら、一人で抱え込まず誰かに相談しましょう。

市立函館保健所保健予防課 精神保健・認知症担当 電話32-1534 〒040-0001 函館市五稜郭町23-1 函館市総合保健センター3階

水産総合商社・道水は、世界の海にチャレンジしています



モロッコ本鮪定置網漁場

水産物輸出入、水産卸売加工販売、冷凍冷蔵倉庫、不動産賃貸



## 株式会社 道水

本社/函館市豊川町27番5号  
TEL:0138(22)7136 FAX:0138(22)3777  
URL <http://www.dohsui.co.jp>  
E-mail [dohsui@dohsui.co.jp](mailto:dohsui@dohsui.co.jp)

《国内事業所》はこだて工場、東京、札幌、長岡、能登  
《海外事業所》韓国釜山

## 街の元気・情報交差点

# 第3回函館イカマイスター養成講習会・認定試験

今月の街の元気・情報交差点は、今年で3回目の開催を迎えた函館イカマイスター養成講習会・認定試験を掲載します。

当認定試験は、函館の代表的な水産物であり、市の魚にも指定されている「イカ」について、様々な分野で熟知する「函館イカマイスター」を養成し、認定しています。「イカ」という地域ブランドの強化・PRに努めるとともに、地域の振興に貢献することを目的としています。

試験では、イカに関する専門的・ユニークな問題、また、講習ではイカの調理や解剖を行うなど、函館ならではの珍しいご当地検定です。ぜひ皆様の挑戦をお待ちしております。

- ◇養成講習会
  - ・平成21年12月4日(金) 函館市産学官交流プラザ(北海道大学函館キャンパス内 港町3-1-1)
  - ・平成21年12月5日(土) 函館市産学官交流プラザ(北海道大学函館キャンパス内 港町3-1-1)
  - ・平成21年12月6日(日) 函館短期大学付設調理師専門学校(柏木町7-25)
- ◇認定試験
  - ・第1次 平成21年12月20日(日) 10:00~11:30  
函館市産学官交流プラザ(北海道大学函館キャンパス内 港町3-1-1)
  - ・第2次 平成22年1月17日(日) 10:00~11:30  
函館市水産物地方卸売市場(豊川町27-6)

※当制度認定には上記養成講習会の一部受講と認定試験(1次または2次のいずれか)に合格することが必要です。

- ◇受講・受験料 5,000円(テキスト代含む、税込)
- ◇申込期間 平成21年10月1日(木)から11月6日(金)まで(定員150名)
- ◇お申込方法 所定の用紙にて窓口および郵送にて受付けます。また、講習会テキストのみの販売も行っています。
- ◇お問い合わせ先 本所企画情報課 TEL 0138-23-1181 (函館市若松町7-15)



## 過去問題にチャレンジ!!

問1 イカの筋肉だけのかまぼこが製造できない原因で、正しいのはどれか

1. タンパク質の含量が低いから
2. 脂質が多く含まれ、邪魔をするから
3. タンパク質分解酵素の活性が高いから
4. 筋肉の構造が違うから

問2 函館でイカ踊りが生まれたのは1981年(昭和56年)で、今では市民に親しまれ、みなと祭り等における主要な踊りとなっている。そのイカ踊りに振り付けられている4つのイカ料理の組み合わせで正しいものを選べ。

1. イカ刺し、塩から、イカソーメン、イカ煮付け
2. イカ刺し、塩から、イカウドン、イカポッポ
3. イカ刺し、塩から、イカソーメン、イカポッポ
4. イカ刺し、甘口塩から、イカソーメン、イカリング

答え 問1 3 問2 3

講習会テキスト  
のみの販売も  
行っています!  
定価2,000円(税込)



## 第53回函館圏優良土産品推奨会 函館商工会議所会頭賞受賞

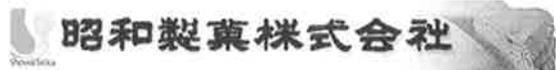
なそと  
っのう  
ちまも  
ちやま  
いちヨ  
しまし  
つが  
たに



# チョコビ

50g入  
税込 347円

北海道産のとうきびをフリーズドライにし、ホワイトチョコを浸透させたまったく新しい食感のチョコです。一粒食べたらとまらなくなる美味しさをお楽しみ下さい。



〒041-0824 北海道函館市西桔梗町589-39  
TEL: (0138) 50-8080 FAX: (0138) 50-8060

(特定原材料...乳、一部大豆を含む)

## ご案内

### 第123回簿記検定試験

試験日 平成21年11月15日(日) 受付期間 9月25日(金)～10月15日(木)  
受験料 1級7,500円 2級4,500円 3級2,500円 4級1,600円

### 2級・3級福祉住環境コーディネーター検定試験

試験日 平成21年11月22日(日) 受付期間 9月8日(火)～10月9日(金)  
受験料 2級6,300円 3級4,200円

### 第27回カラーコーディネーター検定試験

試験日 平成21年12月6日(日) 受付期間 9月18日(金)～10月23日(金)  
受験料 1級9,180円 2級7,140円 3級5,100円

### 第26回ビジネス実務法務検定試験

試験日 平成21年12月13日(日) 受付期間 9月29日(火)～10月30日(金)  
受験料 1級10,500円 2級6,300円 3級4,200円

問題です 「函館において、天気を崩し海が荒れるといわれているものはどれか」

1. タマカゼ 2. アイ 3. ヤマセ 4. フェーン

正解は 3. ヤマセ (第3回初級 問88 一般正答率 84.4%)

試験日 平成21年11月8日(日)  
申込期間 平成21年9月1日(火)～9月30日(水)  
受験料 初級 ・一般3,000円 ・学生、既合格者1,500円 ・65歳以上2,000円  
上級 ・一般5,000円 ・学生、既合格者2,500円 ・65歳以上4,000円  
試験会場 ・函館地区 函館大学(函館市高丘町51-1)  
(予定) ・首都圏地区(開港150周年記念特設会場)  
横浜PRオフィス(横浜市中区太田町2-23 横浜メディア・ビジネスセンター6F)  
申込方法 所定の申込書に必要事項をご記入の上、本所窓口または郵便局にて受験料を添えてお申し込み下さい。  
問い合わせ 本所地域振興課 TEL 0138-23-1181

### 第4回函館歴史文化観光検定(はこだて検定)申込受付中!

### 第4回北海道観光マスター検定試験

試験日 平成21年11月23日(月・祝日) 試験時間 午後2時から  
申込期間 平成21年9月1日(火)～11月4日(水) 受験料 4,800円

出題範囲合格基準 (1) 試験時間: 90分 (2) 出題数: 50問 ※合格点は70点以上  
(3) 出題形式: 選択式問題(四肢択一中心)  
(4) 出題範囲: 公式テキスト第2版をもとに一部応用力を問います

# 第51回優良商工従業員表彰式ご案内

本所では会員事業所を対象に、優良商工従業員表彰式を毎年11月に開催しております。従業員の勤労意欲向上や、会社に対する愛着の増進につながるなど、大変好評を戴いております。ぜひお申込ください。

※なお、申込用紙は本紙に同封しております。

日時 平成21年11月26日(木)  
16:00～

場所 ホテル函館ロイヤル(大森町16-9)

締切 平成21年10月23日(金)

申込・問合せ先 本所企画情報課 TEL 23-1181



## ～中小企業・各種団体等向けの環境対策に関するお知らせ～ 「北海道環境マネジメントシステムスタンダード(HES)」

—北海道建設工事等競争入札参加資格審査の評価項目にも—

### ■現状の環境への取り組み状況は？

近年、地球の温暖化、オゾン層の破壊、産業廃棄物など、環境に関する問題が注目され、企業においても環境への取り組みが重要なテーマとなってきております。

また、ISO14001をはじめ、HES、エコアクション21等の道内認証取得企業も745件(平成21年8月18日現在)と、着実に増加しています。

### ■北海道環境マネジメントシステムスタンダード(HES)とは？

社団法人北海道商工会議所連合会が中心となり、中小企業・各種団体等の環境保全活動の取り組み及び経営の安定化を支援することを目的に、ISO14001を基本に、中小企業等が容易に取り組めるローカルスタンダードとして構築した北海道独自の環境規格です。

### ■ISO14001に比べて？

規格の内容や表現が簡素化され、組織の実態に即した取り組みが可能となっており、取得までに要する時間が短く、費用もお安くなっています。

### ■メリットは？

取引先からの信頼度が高まるほか、企業のイメージアップ、経営の効率化が図れます。また、HES等の認証取得は、北海道建設工事等競争入札参加資格審査の加点対象となっております。その他、低金利による金融機関の融資制度が用意されています。

※詳しくは、ホームページ (<http://www.hokkaido.cci.or.jp/hes/>) をご覧いただくか、下記事務局までお問い合わせ願います。



#### 【お問い合わせ先】

社団法人北海道商工会議所連合会

エイチ・イー・エス推進機構

〒060-0001 札幌市中央区北1条西2丁目 北海道経済センター

TEL 011-241-6733 / FAX 011-242-3320

## ご案内

# HAKODATE CULTURE NIGHT ★ はこだてカルチャーナイト

2009年10月9日(金) 17:30~21:00 ★  
※施設によって終了時間が異なります。



カルチャーナイトは、文化施設や教育施設、民間施設などを夜間開放し、家族そろって地域の文化に触れる催しです。

ふだん何気なくそこにあるとは思っていても、なかなか見る機会がなかったり、行けない所って意外とたくさんあるもの。家族そろって秋の夜長、地域の施設探検に出かけてみませんか？

※ポスター、チラシは9月中旬に完成予定です。詳しくは企画情報課までお問い合わせ下さい。  
TEL 0138-23-1181まで



日本銀行函館支店



FMいるか



海上自衛隊函館基地隊



北海道警察函館方面本部

## 北海道ブランドアジア市場販路拡大 セミナー&商談会 | N 函館

近年、アジア地域において北海道の認知度はますます上がっています。加えて、安心・安全な食品を求めるアジア地域の消費者が増えており、今が安心・安全な北海道食品を広めるチャンス of 時期です。

### 販路拡大セミナー

第一線で活躍する海外バイヤーを講師に迎え、最新の現地事情を学べます。

日時：10月15日(木) 14:00~16:00

会場：ロワジュールホテル函館

定員：40名

#### ■講演1■

「香港における北海道ブランドの現状」(仮)

#### ■講演2■

「台湾における北海道ブランド」(仮)

※最新情報は下記ホームページでご覧いただけます。

URL <http://www.sapporo-cci.or.jp/>

### 海外バイヤーとの商談会

世界各都市に販路を持つバイヤーと直接個別商談ができる希少なチャンスです。

日時：10月16日(金) 10:00~16:00

会場：ロワジュールホテル函館

募集企業：20社

#### ■対象商品■

農林水産品・食品・食品加工品など

#### ■海外バイヤー■

香港・台湾などから4社が参加します。

※商談時間は1社30分程度を予定します

主催：北海道ブランドアジア市場販路拡大実行委員会

お問い合わせは、本所振興課まで TEL 0138-23-1181

## はやり 流行ものから 見えるもの

# 小説『1Q84』と学習参考書が大人気 — 不況に負けない強さのヒミツは? —

昨今、長引く不況や売り上げ不振の影響をモロに受けている一つが、出版業界だろうか。全体の市場規模は1997年の約2・5兆円から徐々に減り続け、2008年にはついに2兆円にダウン。今後も、まだまだ冬の時代は続くといわれている。

そんな中で、2009年上半期に絶好調の売り上げを見せたのが、村上春樹氏の新作『1Q84』（新潮社）。上下巻を合わせて、この夏までに約200万部（40億円弱）という大ヒットを示した。中核となる読者は、かつての全共闘世代にあたる中高年のファンや、口コミで評判を知った読書好きのインテリ層だという。

また、同書の陰に隠れてあまり目立たないが静かなブームを呼んでいるのが、何と中学・高校の「政治・経済」関連の参考書や「日本史・世界史」の教科書など。こちらの読者も、なぜか40代以上のビジネスマン。特に見やすい「年表入り」のものが人気だという。



出版界の救世主ともいわれるこれらの本のヒットの背景には、どうも2つの心理が働いていそうだ。

一つは、将来への展望を失った世代が近い過去への回顧を求め始めたことだ。1Q84の舞台は、あのバブル前夜の混とんとした日本の大都会。まさに今の熟年層が青春を過ごした舞台でもある。

政治・経済・歴史本の人気も同じ。不況突破の糸口を考えるためにも、過去（とくに近代から高度成長やバブル前後）の時代の流れを鳥瞰（ちょうかん）してみたいという知的欲求を強めた人びとが増えたためかもしれない。

もう一つの理由は、会社の業績悪化や所得ダウンで小遣いの減った中高年が、趣味として読書の魅力を再認識したことだろう。「自宅」に居ながら「安い価格」で「長時間」楽しめ、しかも「知識・教養磨き」や「自分探し」もできる読書は、もってこいの大人のレジャーである。

こうしたトレンドから見えてくる不況脱出のキーワードは、消費者の「知的欲求」を満たし「割安感」のある「家庭内消費」向けの商品群かも。「流行りモノ」は、いつの時代も経営成功に欠かせない参考書や生きた教科書であるようだ。

NML野村オフィス 代表 野村 正樹

### 野村 正樹 / のむら・まさき

1944年神戸生まれ。慶應義塾大学経済学部卒。67年サントリー(株)に入社。94年サントリーミュージアム「天保山」を開館し、広報部長に就任。86年には『殺意のパカンス』で推理作家としてデビュー。現在、NML野村オフィス代表として、マーケティング、広告、サラリーマンのライフデザイン、トレンド・世代論、都市論、推理小説などの著作・講演活動に専念。近著は『嫌なことがあったら電車に乗ろう』（日経ビジネス文庫）、『鉄道ダイヤに学ぶタイムマネジメント』（講談社α文庫）など。



## THE まったり居酒屋 萬福とみや

とみや特製宅配弁当・昼のボリュームランチ!

▶ランチ ◀▶カレー ◀▶居酒屋 ◀▶宴会 ◀他

函館五稜郭公園そばで美味しいものを安くご提供しています

〒041-0851 函館市本通1丁目26-10

TEL (0138) 53-6363

11:30~13:30 (ランチタイム) 平日のみ / 17:30~ラストまで (居酒屋タイム)



# 観光コンベンション情報

(社) 函館国際観光コンベンション協会

## コンベンション開催のお知らせ (期間：2009年9月～10月)

開催が目前に迫った大会 (9月～10月開催予定) の一部をご紹介します。

### 全国・全道大会

開催日	名 称	会 場	予定人数
9.5～6	第53回全国サイクリング大会 IN HAKODATE	函館国際ホテルほか	1,000
9.13	第67回全道珠算競技大会	サン・リフレ函館	500
9.23～25	第25回北海道高等学校新人陸上競技大会	函館市千代台公園陸上競技場	1,500
9.27	第19回2009函館ハーフマラソン大会	函館市千代台公園陸上競技場ほか	1,800
9.30～10.2	第7回北海道高等学校文芸研究大会	万惣ホテル	300
10.2	JAIFA北海道ブロック大会	函館国際ホテル	300
10.8～9	第98回日本食品衛生学会・学術講演会	函館国際ホテル	802
10.11	第25回北海道ハンディキャップ水泳大会	函館市民プール	640

その他コンベンション開催情報は当協会のホームページ上にて掲載いたしておりますのでどうぞご覧下さい。

また、函館でのコンベンション情報がございましたら当協会までご連絡下さい。

(社) 函館国際観光コンベンション協会事務局 〒040-0054 函館市元町33-14  
 TEL 27-3535 FAX 27-6775 ホームページアドレス <http://www.hakodate-kankou.com>



Colors in Future  
**龍文堂印刷株式会社**

URL: <http://www.ryubun-do.co.jp/>  
 Email: [info@ryubun-do.co.jp](mailto:info@ryubun-do.co.jp)

〒040-0022 函館市日乃出町28番2号  
 TEL (0138) 53-2231(代) FAX (0138) 53-4355

# 当店おすすめNo.1!!

「しんせつ」「かんたん」「見やすい」「あんしん」

## 人気の らくらくホン6

防水&防塵対応  
ワンセグ  
GPS  
歩数計

片手でかんたん  
「オープンアシスト」など  
多彩な機能を搭載

ケータイの大敵  
水や汗も  
大丈夫!

スポーツの  
季節には  
ピッタリ!

お色は **シルバー** **レッド** **ネイビー** **ラベンダー** の中から選べます。

新規、取替、故障、各種サービスのお申込 etc...  
ドコモのことなら  
”何でもおまかせ下さい”  
テオー小笠原情報通信グループ

**docomo ドコモショップ湯川店**

函館市湯川町2-18-11 ☎0138-36-2211

**docomo ドコモショップ森 店**

茅部郡森町字森川町228-45 ☎01374-3-2323  
(イエローグループ森店内)

当店限定 今ならFOMAらくらくホンがおトク! 2009.9.30まで  
50歳以上のmovaご契約の方で、  
FOMAらくらくホンシリーズへお取替の方  
最大 **5,250** (税込) 円割引  
詳しくは店頭スタッフにお尋ねください。

【割引に関するご注意】

※ご購入代金にのみ充当できるドコモポイントを付与することにより、店頭価格から割引いたします。ドコモの分割払いをご利用される場合は頭金および月々の分割支払金(頭金に充当後になお割引額が上回る場合)に付与されたドコモポイントが充当されます。※店頭価格が割引額を下回る場合には、店頭価格が割引額の上限となります。※在庫には限りがありますのでご了承ください。※事務手数料および一部オプション品は上記割引の対象外となります。

**docomo ドコモショップ江差店**

松山郡江差町新地町1番地 ☎0139-52-1919

**docomo ドコモショップ松前店**

松前郡松前町建石59-4 ☎0139-42-2111  
(イエローグループ松前店内)

**docomo ドコモショップ今金店**

瀬棚郡今金町神丘546 ☎0137-82-0037  
(テオー今金ショッピングプラザ内)

## 富士火災の事業総合保険

### 商品の特長

- ①企業が抱える「法律上の賠償リスク」「物損害リスク」「休業損失リスク」「費用リスク」を補償!
- ②共通支払限度方式でまとめて大きな安心!
- ③加入時～満期時の契約手続等の手間を軽減!

### 保険料例

Aセット(賠償責任+物損害+休業損失+費用損害)・売上高1,000万円・共通支払限度額1億円(自己負担額1万円)  
業種飲食店・建物構造耐火・居住有り・施設所有・漏水担保特約・食中毒・特定感染症休業損失担保特約・食中毒  
・特定感染症休業損失見舞費用担保特約・休業損失等約定復旧期間3ヶ月・集団扱12回払・保険期間1年の場合

(集団扱の場合)

月々5,050円 → 4,590円 年間5,520円のご負担軽減!

(当社一般契約の場合)

(集団扱の場合)



約9%  
割安

## 富士火災の工事王 (建設事業基本特約条頂付事業総合保険)

### 商品の特長

- ①各種保険料割引制度
- ②作業・施設に起因する法律上の賠償責任、見舞金を基本補償!
- ③豊富なオプション特約により様々なリスクに対応!
- ④年間包括方式で保険の付け忘れなし!
- ⑤工事毎の通知が不要で事務手続きが簡単!

### 保険料例

業種ビル建設工事専門業者(増改築含む)・完成工事高1億円・基本補償(請負賠償・施設賠償・費用損害)B2  
1事故あたりの共通支払限度額1億円(自己負担額1万円)・経営事項審査結果(総合評定値701点)割引5%  
経営安心部長契約者割引10%・集団扱12回払・保険期間1年の場合

(集団扱の場合)

月々9,870円 → 8,970円 年間10,800円のご負担軽減!

(当社一般契約の場合)

(集団扱の場合)



約9%  
割安

## 日本商工会議所の中小企業PL保険制度 (生産物賠償責任保険)

### 商品の特長

- ①スクールメリットを生かした保険料!
- ②これまで約11,000件のPL事故に対応!
- (平成21年度中小企業製造物責任制度対策協議会作成、中小企業PL保険制度パンフレットより)
- ③業種・年間売上高から、すぐにお見積!
- ※中小企業PL保険制度は共同保険により富士火災が募集を行います。

### 保険料例

業種繊維製造業・売上高3億円・てん補限度額1億円・自己負担額3万円・保険期間1年間の場合

年間24,230円!

中小企業  
PL保険制度

## 日本商工会議所の個人情報漏えい賠償責任保険

### 商品の特長

- ①個人情報保護法に対応した、会員のための制度団体割引による割安な保険料!
- ②個人情報漏えいに伴う賠償損害や見舞金等の費用損害を補償!
- ③求償リスクによる賠償損害や費用損害を補償!
- ④第三者による不正アクセス等のネットワーク危険特約をセットできます!
- ※個人情報漏えい賠償責任保険は共同保険により富士火災が募集を行います!

### 保険料例

印刷業・売上高10億円・賠償責任5,000万円・費用損害500万円・免責金額10万円  
見舞金・見舞品購入費用、個人情報1件につき500円を限度・保険期間1年間の場合

個人情報漏えい  
賠償責任保険制度の場合

年間113,890円!

個人情報漏えい  
賠償責任保険制度

個人情報漏えい  
賠償責任保険制度の場合

団体割引  
20%

※この内容は「グループ傷害保険」「医療保険」「自動車保険」「事業総合保険」「工事王(建設事業基本特約条頂付事業総合保険)」と日本商工会議所の「PL保険制度」日本商工会議所の「個人情報漏えい賠償責任保険制度」の概要を説明したものです。詳しくは「グループ傷害保険パンフレット」「医療保険パンフレット」「自動車保険総合パンフレット」「事業総合保険パンフレット」「工事王(建設事業基本特約条頂付事業総合保険)パンフレット」および日本商工会議所の制度パンフレット「経営安心部長(グループ傷害保険)オプション(特約)のご案内」「自動車保険に付随する保険金・特約のご案内」をご覧ください。ご不明な点につきましては、弊社担当社員・代理店までお問合せください。

富士火災海上保険株式会社

(本社) 〒542-8567 大阪市中央区南船場1-18-11  
TEL 06-6271-2741 (大代表)  
HOME PAGE: http://www.fujikasai.co.jp

(東京本社) 〒104-8122 東京都中央区銀座2-12-19  
TEL 03-3542-3911 (大代表)

富士火災海上保険株式会社 函館支店  
〒040-0011 函館市本町6-5 富士火災函館ビル2F  
TEL 0138-55-5848 FAX 0138-55-5762

2009.03.24411-08-751S